

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

č.

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) (ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky

Sídlo: Bajkalská 27, 820 07 Bratislava

Bankové spojenie: 7000061905/8180

IČO: 30 844 185

DIČ: 2020 8692 24

V mene ktorého koná: Ing. Marta Žiaková CSc., predsedníčka
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

VUJE a. s.

Sídlo: Okružná 5, 918 64 Trnava

Bankové spojenie: 6622505027/1111

IČO: 31 450 474

DIČ: 2020 3925 39

Zapísaný: Výpis z OR v OR Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka č. 164/T

V mene ktorej koná: Ing. Matej Korec, MSc., PhD., člen predstavenstva

Ing. Peter Líška, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(Poskytovateľ a Objednávateľ spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

Objednávateľ je ústredným orgánom štátnej správy pre oblasť jadrového dozoru. Objednávateľ zabezpečuje výkon štátneho dozoru nad jadrovou bezpečnosťou jadrových zariadení vrátane nakladania s rádioaktívnymi odpadmi a vyhoretým palivom a ďalšími fázami palivového cyklu, nad jadrovými materiálmi vrátane ich kontroly a evidencie, ako aj nad fyzickou ochranou jadrových zariadení a jadrových materiálov zabezpečenou držiteľom príslušného povolenia a zabezpečuje posudzovanie zámerov programu využitia jadrovej energie a kvality vybraných zariadení a prístrojov jadrovej techniky a záväzky Slovenskej republiky vyplývajúce z medzinárodných zmlúv týkajúce sa jadrovej bezpečnosti jadrových zariadení a nakladania s jadrovými materiálmi.

Poskytovateľ je úspešným uchádzačom vybraným Objednávateľom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo verejnom obstarávaní s názvom predmetu zákazky: „Technická asistencia v oblasti jadrovej bezpečnosti“ (ďalej len „**Verejné obstarávanie**“).

Čl. I Predmet Zmluvy

Predmetom Zmluvy je

- 1.1.1 záväzok Poskytovateľa realizovať služby súvisiace so spracovaním zákazky „Technická asistencia v oblasti jadrovej bezpečnosti“ v rozsahu uvedenom v bode 1.2 Zmluvy (ďalej len „**Služby**“) a jednotlivá služba, resp. technická asistencia pri plnení cieľov a úloh uvedená v bode 1.2 Zmluvy (ďalej len „**Služba**“) a za podmienok stanovených v Zmluve a
- 1.1.2 záväzok Objednávateľa zaplatiť za Poskytovateľom dodané plnenia podľa bodu 1.1.1 Zmluvy cenu za podmienok stanovených v Zmluve.

Služby spočívajú v zabezpečení technickej asistencie, poradenstva a analytickej činnosti pri realizácii nasledovných cieľov a úloh:

- zvyšovanie kvality havarijnej pripravenosti a jej ďalšia harmonizácia v prípade nehody alebo havárie jadrového zariadenia v Slovenskej republike alebo havárie jadrového zariadenia mimo územia Slovenskej republiky;
- aktualizácia výberu limitných parametrov pre kontrolu vývinu energie v AZ na základe súčasných poznatkov a úrovne monitorovacích a riadiacich systémov na blokoch slovenských JE;
- posilnenie nezávislého hodnotenia spätnej väzby z udalostí na jadrových zariadeniach;
- určenie rozsahu kľúčových parametrov na hodnotenie jadrovej bezpečnosti palivových zavážok;
- radiačné zaťaženie a monitorovanie vplyvu paliva s počiatočným obohatením 4,87% na fluenciu rýchlych neutrónov dopadajúcich na TNR/ zvar VVER-440/V213;
- spracovanie metodiky na určenie pravdepodobnosti neutralizácie narušiteľa silami a prostriedkami fyzickej ochrany jadrových zariadení. Porovnanie kvality fyzickej ochrany na jednotlivých jadrových zariadeniach v Slovenskej republike;
- verifikácia a validácia metodiky zisťovania zostatkového výkonu vyhoreného jadrového paliva v transportnom kontajneri C-30 so zásobníkom KZ-48;
- rozvoj riadenia vedomostí zamestnancov Objednávateľa;
- kvantifikácia seizmického ohrozenia infraštruktúry v okolí JZ z hľadiska zabezpečenia logistickej podpory pre bloky JE EBO a EMO po seizmickej udalosti;
- experimentálne overenie funkčnosti systémov havarijného chladenia aktívnej zóny reaktora a systémov znižovania tlaku v hermetickej zóne pri podmienkach LOCA havárií so zohľadnením fyzikálno-chemického pôsobenia sústavy chladivo-zátťažové prvky a ohodnotenie downstream efektu z hľadiska dlhodobej prevádzky havarijných systémov;
- overenie distribúcie 10B v tepelne ovplyvnenej oblasti zvarov puzdier kompaktných zásobníkov KZ-48;
- overenie absorpčných vlastností nehrdzavejúcej ocele s obsahom 10B;
- výskum produkcie, 3D šírenia a horenia vodíka pod ochrannou obálkou tlakovodného reaktora JE sVVER-440 počas projektových a nadprojektových havárií.

- 1.2 Podrobná špecifikácia Služieb pre jednotlivé ciele a úlohy je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy, ktorú predložil Poskytovateľ v rámci ponuky vo Verejnom obstarávaní ako návrh plnenia Zmluvy (ďalej len „**Návrh plnenia Zmluvy**“). Návrh plnenia Zmluvy určuje spôsob poskytovania Služieb a časový harmonogram stanovujúci, ktoré Služby budú poskytnuté v jednotlivých kalendárnych rokoch plnenia Zmluvy.
- 1.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne plnenie podľa tejto Zmluvy v súlade s „dobrou technickou praxou“ (good practice) a zároveň berie na vedomie, že plnenie podľa tejto Zmluvy alebo jeho jednotlivé časti môže byť podkladom pre rozhodovacia činnosť Objednávateľa podľa príslušných právnych predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť plnenie vo forme správ, návodov, postupov alebo expertíz v písomnej forme (ďalej len „dokumentácia“) v troch vyhotoveniach a na dátovom nosiči v jednom vyhotovení.

Čl. II

Osoby oprávnené na poskytovanie služieb

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi Služby podľa Zmluvy prostredníctvom osôb určených v bode 2.4 Zmluvy (ďalej len „**Expert**“ alebo „**Expertí**“); tým nie je dotknuté oprávnenie Poskytovateľa zabezpečovať pri poskytovaní Služieb podporu Expertom aj prostredníctvom iných osôb, ktoré sú jeho zamestnancami alebo subdodávateľmi.
- 2.2. V odôvodnených prípadoch môžu byť Služby dočasne poskytnuté aj prostredníctvom iných fyzických osôb, ako sú Experti, a to za predpokladu, že
 - 2.2.1 daná osoba disponuje porovnateľnou alebo vyššou odbornou znalosťou a skúsenosťou, akou disponuje tento Expert; ak má daná osoba poskytovať Služby namiesto niektorého z Expertov, Poskytovateľ na výzvu Objednávateľa do 10 kalendárnych dní preukáže odbornú spôsobilosť dokladmi požadovanými na preukázanie odbornej spôsobilosti pre daného Experta vo **Verejnom obstarávaní** a platným osvedčením pre utajované skutočnosti stupňa utajenia minimálne na úrovni „D“ (dôverné) alebo jeho ekvivalent vydaným podľa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v prípade poskytovania služieb týkajúcej sa úlohy uvedenej v bode 1.2.6 Zmluvy a zároveň
 - 2.2.2 daná osoba bola vopred písomne odsúhlasená Objednávateľom podľa jeho vlastného uváženia.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že Experti poskytnú Služby podľa Zmluvy, v súlade s jej podmienkami a s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti. Ustanovenia Zmluvy týkajúce sa Expertov sa v rovnakom rozsahu vzťahujú aj na iné osoby uvedené v bode 2.2 Zmluvy, ktoré Poskytovateľ na plnenie Zmluvy s písomným súhlasom Objednávateľa použil, ako i iné osoby uvedené v bode 2.1 Zmluvy.

2.4 Experti podľa bodu 2.1 Zmluvy sú:

Expert č. 1 - Vedúci projektu:	
Titul, meno, priezvisko	Ing. Milan Cvan, CSc.
Telefónne číslo:	033/599 1984
Fax:	033/599 1200
e-mail:	milan.cvan@vuje.sk

Expert č. 2 - Technický expert pre nakladanie s RAO:	
Titul, meno, priezvisko	Ing. Michaela Svitoková, PhD.
Telefónne číslo:	133/599 1517
Fax:	033/599 1200
e-mail:	michaela.svitokova@vuje.sk

Expert č. 3 - Expert na havarijný manažment:	
Titul, meno, priezvisko	Mgr. Jarmila Bohúnová
Telefónne číslo:	033/599 1205
Fax:	033/599 1200
e-mail:	jarmila.bohunova@vuje.sk

Expert č. 4 - Expert na jadrovú bezpečnosť:	
Titul, meno, priezvisko	Ing. Tomáš Kliment
Telefónne číslo:	033/599 1166
Fax:	033/599 1200
e-mail:	tomas.kliment@vuje.sk

Expert č. 5 - Expert na fyzickú ochranu jadrových zariadení:	
Titul, meno, priezvisko	doc. Ing. Jaroslav Sivák, CSc. MBA
Telefónne číslo:	0918/602 622
Fax:	-
e-mail:	Jaroslav.Sivak@quadriq.sk

- 2.5 Poskytovateľ je oprávnený natrvalo vymeniť osobu uvedenú ako Expert v bode 2.4 Zmluvy za inú fyzickú osobu iba s vopred daným písomným súhlasom Objednávateľa. Poskytovateľ musí spolu s písomnou žiadosťou o udelenie tohto súhlasu Objednávateľovi preukázať, že navrhovaný nový Expert spĺňa požiadavky odbornej spôsobilosti na rovnakej úrovni ako pôvodný Expert, ktorú Poskytovateľ preukázal pri nahrádzanom Expertovi v rámci splnenia podmienok účasti vo **Verejnom obstarávaní**, a to vo forme a spôsobom určeným vo **Verejnom obstarávaní** a platným osvedčením pre utajované skutočnosti stupňa utajenia minimálne na úrovni „D“ (dôverné) alebo jeho ekvivalent vydaným podľa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v prípade poskytovania služieb týkajúcej sa úlohy uvedenej v bode 1.2.6 Zmluvy.
- 2.6 Zhotoviteľ zodpovedá za činnosti, výstupy a služby Expertov, iných osôb uvedených v bode 2.2 a bode 2.1 Zmluvy alebo akýchkoľvek tretích osôb v plnom rozsahu tak, akoby ich vykonával sám. Bez vopred daného písomného odsúhlasenia v súlade s bodom 2.2.2 alebo bodom 2.5 Zmluvy nie je Poskytovateľ oprávnený poskytovať Služby prostredníctvom iných osôb, ako písomne odsúhlasených spôsobom uvedeným v Zmluve.
- 2.7 Poskytovateľ vyhlasuje, že na všetky osoby podieľajúce sa na poskytovaní Služieb sa vzťahuje platné potvrdenie o priemyselnej bezpečnosti pre stupeň utajenia minimálne na úrovni „D“ (dôverné) alebo jeho ekvivalent, ak sa Zmluvné strany na účely plnenia konkrétnej Služby písomne nedohodnú inak za predpokladu, že to umožňujú všeobecne záväzné právne predpisy platné v Slovenskej republike. Úradne overená fotokópia potvrdenia o priemyselnej bezpečnosti pre Zhotoviteľa tvorí Prílohu č. 3 Zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby akíkoľvek subdodávatelia a akékoľvek tretie osoby podieľajúce sa na poskytovaní Služieb mali po celú dobu plnenia podľa Zmluvy platné potvrdenie o priemyselnej bezpečnosti pre stupeň utajenia minimálne na úrovni „D“ (dôverné) vydané podľa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo jeho ekvivalent, ak sa Zmluvné strany na účely plnenia konkrétnej Služby písomne nedohodnú inak za predpokladu, že to umožňujú všeobecne záväzné právne predpisy platné v Slovenskej republike. Poskytovateľ je povinný do 10 kalendárnych dní od výzvy Objednávateľa predložiť Objednávateľovi originál potvrdenia podľa predchádzajúcej vety vzťahujúce sa na jeho subdodávateľa alebo akúkoľvek tretiu osobu podieľajúcu sa na poskytovaní Služieb.

- 2.8 Ak Poskytovateľ poruší akýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v čl. II Zmluvy, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie týchto záväzkov. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečeného zmluvnou pokutou a ani iná zodpovednosť Poskytovateľa, ktorá môže byť voči nemu vyvodená podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 2.9 V prípade zmeny Experta podľa čl. II Zmluvy sa považuje za Experta fyzická osoba na základe písomného návrhu Poskytovateľa v prípade, ak bude písomne odsúhlasený zo strany Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že tento nový Expert nastupuje do práv a povinností podľa tejto Zmluvy dňom doručenia písomného odsúhlasenia zo strany Objednávateľa Zhotoviteľovi.

Čl. III

Cena za poskytnuté Služby a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena za poskytnutie Služieb je vo výške [•] EUR bez DPH, plus DPH 20% vo výške [•] EUR, t. j. spolu s DPH [•] EUR, ak ďalej v tomto bode 3.4 Zmluvy nie je uvedené inak (ďalej len „**Celková cena**“). Celková cena pozostáva z jednotlivých čiastkových cien uvedených v Štruktúrovanom rozpočte ceny podľa Prílohy č. 2 Zmluvy. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi cenu len za Služby, ktoré budú Poskytovateľom riadne poskytnuté v súlade so Zmluvou. Celková cena sa bude rovnať súčtu čiastkových cien riadne poskytnutých Služieb na základe Zmluvy; pričom Celková cena bude nižšia oproti sume uvedenej v prvej vete tohto bodu 3.1 Zmluvy, ak jedna alebo viaceré Služby uvedené v bode 1.2 Zmluvy nebudú Poskytovateľom Objednávateľovi riadne poskytnuté.
- 3.2 Sumárna výška cien za Služby, ktoré podľa Návrhu na plnenie Zmluvy majú byť poskytnuté v jednom kalendárnom roku, neprevyšuje najvyššiu možnú hranicu pre daný kalendárny rok určenú podľa tohto bodu Zmluvy. Celková cena bude uhradená nasledovne:
- 3.2.1 v roku 2013 najviac vo výške 330.000,- EUR bez DPH, t. j. 396.000,- EUR s DPH,
- 3.2.2 v roku 2014 najviac vo výške 420.000,- EUR bez DPH, t. j. 504.000,- EUR s DPH,
- 3.2.3 v roku 2015 najviac vo výške 420.000,- EUR bez DPH, t. j. 504.000,- EUR s DPH,
- 3.2.4 v roku 2016 najviac vo výške 80.000,- EUR bez DPH, t. j. 96.000,- EUR s DPH.

Ak na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky a regulácie rozpočtových výdavkov v priebehu fiškálneho roka bude znížená výška finančných prostriedkov na plnenie Zmluvy v danom rozpočtovom období (roku) oproti sumám uvedeným v tomto bode Zmluvy, o rozdiel zodpovedajúci zníženiu výšky

finančných prostriedkov sa zvyšuje výška finančných prostriedkov v nasledujúcom rozpočtovom období (roku). Pre vylúčenie pochybností v prípade vzniku okolností podľa predchádzajúcej vety nedôjde k omeškaniu Objednávateľa s plnením Zmluvy.

- 3.3 Do Celkovej ceny sú zahrnuté všetky náklady, ktoré Poskytovateľovi vzniknú pri plnení Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením; cena uvedená v bode 3.1 Zmluvy ako aj ceny uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy sú konečné.
- 3.4 Objednávateľ uhradí Celkovú cenu za poskytnutie jednotlivých Služieb na základe faktúr vystavených Poskytovateľom po riadnom a včasnom poskytnutí Služieb potvrdenom Odovzdávacím protokolom v súlade s bodom 4.2 Zmluvy. Fakturácia za poskytnutie Služieb potvrdených Odovzdávacím protokolom v súlade s bodom 4.2 Zmluvy bude vykonaná vždy po uskutočnení kontrolného dňa v súlade s bodom 4.3 Zmluvy nasledovne:
 - 3.4.1 v roku 2013 sa vystavia dve faktúry, pričom v prvej faktúre bude fakturovaná čiastka najviac vo výške 65 % maximálnej sumy podľa bodu 3.2.1 Zmluvy a v druhej faktúre bude fakturovaná čiastka najviac vo výške 35 % maximálnej sumy podľa bodu 3.2.1 Zmluvy,
 - 3.4.2 v roku 2014 sa vystavia tri faktúry, pričom v každej z týchto faktúr bude fakturovaná čiastka najviac vo výške 1/3 maximálnej sumy podľa bodu 3.2.2 Zmluvy,
 - 3.4.3 v roku 2015 sa vystavia tri faktúry, pričom v každej z týchto faktúr bude fakturovaná čiastka najviac vo výške 1/3 maximálnej sumy podľa bodu 3.2.3 Zmluvy,
 - 3.4.4 v roku 2016 sa vystaví jedna faktúra maximálne vo výške sumy určenej podľa bodu 3.2.4 Zmluvy.
- 3.5 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a jej neoddeliteľnou prílohou musí byť Odovzdávací protokol na fakturované Služby potvrdený Objednávateľom v súlade s bodom 4.2 Zmluvy.
- 3.6 Splatnosť faktúry vystavenej podľa bodu 3.4 Zmluvy je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Ak faktúra nebude obsahovať Zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky stanovené náležitosti alebo prílohy, alebo ak vo faktúre budú uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje, je Objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť Poskytovateľovi bez zaplatenia v lehote jej splatnosti na opravu a Poskytovateľ je povinný faktúru bezodkladne opraviť, prípadne vystaviť novú faktúru, pričom nová doba splatnosti faktúry sa počíta odo dňa doručenia opravenej alebo novej faktúry Objednávateľovi.

Čl. IV

Spôsob poskytovania Služieb

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Služby v súlade s časovým harmonogramom a spôsobom určeným v Zmluve a v Návrhu plnenia Zmluvy
- 4.2 Splnenie záväzku Poskytovateľa poskytnúť Službu v súlade so Zmluvou potvrdí Objednávateľ prostredníctvom osoby uvedenej v bode 7.2.1 Zmluvy v písomnom Odovzdávacom protokole, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy po vykonaní kontrolného dňa v súlade s bodom 4.3 Zmluvy. Spolu s Odovzdávacím protokolom Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi písomnú dokumentáciu v troch vyhotoveniach a zároveň dátový nosič v jednom vyhotovení a iné predmety súvisiace s poskytnutím Služby, ak tieto neboli Objednávateľovi už odovzdané. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť potvrdiť Odovzdávací protokol, ak Služba nebola poskytnutá riadne a včas v súlade so Zmluvou a Návrhom plnenia Zmluvy, najmä ak nezodpovedá určenému obsahu a rozsahu stanovenému v Prílohe č. 1 Zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ vykoná kontrolu plnenia Zmluvy Poskytovateľom v kontrolných dňoch, v rámci ktorej skontroluje stav plnenia Zmluvy Poskytovateľom; pri Službách Poskytovateľom Objednávateľovi riadne a včas v súlade so Zmluvou a Návrhom plnenia Zmluvy poskytnutých sa vyhotoví Odovzdávací protokol v súlade s bodom 4.2 Zmluvy. Kontrolné dni sa vykonávajú v nasledovných termínoch:
- 4.3.1 v roku 2013 sa uskutočnia dva kontrolné dni a to v mesiaci september a november,
- 4.3.2 v roku 2014 sa uskutočnia tri kontrolné dni a to v mesiaci apríl, september a november,
- 4.3.3 v roku 2015 sa uskutočnia tri kontrolné dni a to v mesiaci apríl, september a november,
- 4.3.4 v roku 2016 sa uskutoční jeden kontrolný deň; mesiac, v ktorom sa uskutoční, určí Objednávateľ.
- Objednávateľ je oprávnený zmeniť termín kontrolného dňa na iný mesiac ako je uvedené v bodoch 4.3.1, 4.3.2 a 4.3.3 Zmluvy. Konkrétny dátum kontrolného dňa oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi najmenej 30 kalendárnych dní pred konaním kontrolného dňa. Poskytovateľ Objednávateľovi poskytne najneskôr 10 kalendárnych dní pred kontrolným dňom písomne všetky informácie potrebné na riadne vykonanie kontroly v rámci daného kontrolného dňa.
- 4.4 Poskytovanie Služieb je Poskytovateľ povinný zabezpečiť podľa pokynov Objednávateľa a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe a/alebo ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe alebo ktoré mal Poskytovateľ poznať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Poskytovateľ je povinný Objednávateľa upozorniť bez zbytočného odkladu na vecnú nesprávnosť a/alebo nepresnosť pokynov Objednávateľa a/alebo na také pokyny, ktoré bránia naplneniu účelu Zmluvy. Poskytovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri poskytovaní Služieb a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa.

- 4.5 Poskytovateľ je povinný chrániť a presadzovať práva a záujmy Objednávateľa, konať pri tom so všetkou odbornou starostlivosťou.
- 4.6 Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu potom, ako sa o tom dozvedel, písomne informovať Objednávateľa o akýchkoľvek okolnostiach dôležitých pre riadne poskytovanie Služieb a akýchkoľvek okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zmenu alebo doplnenie alebo udelenie pokynov Objednávateľa voči Poskytovateľovi. Objednávateľ je oprávnený zadať Poskytovateľovi pokyn, ktorým spresní a/alebo zmení rozsah poskytovanej Služby a Poskytovateľ je povinný poskytnúť danú Službu v tomto spresnenom a/alebo zmenenom rozsahu.
- 4.7 Poskytovateľ je povinný prostredníctvom osôb podieľajúcich sa na plnení Zmluvy uvedených v čl. II Zmluvy zúčastňovať sa na všetkých rokovaníach alebo pracovných stretnutiach organizovaných Objednávateľom, ktoré sa týkajú poskytovaných Služieb a na ktorých vyžaduje Objednávateľ účasť konkrétnych osôb podieľajúcich sa plnení Zmluvy za Poskytovateľa .
- 4.8 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi včasné, pravdivé a úplné informácie a predkladať listinné materiály potrebné k riadnemu poskytovaniu Služieb.
- 4.9 Poskytovateľ , Experti, iné osoby alebo akékoľvek tretie osoby podieľajúce sa na plnení Zmluvy za Poskytovateľa sú povinné spolupracovať s akýmikoľvek expertmi alebo inými odborníkmi určenými Objednávateľom.
- 4.10 Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služieb. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Poskytovateľovi všetky dokumenty a informácie, ktoré sú potrebné na poskytovanie Služieb, pokiaľ z povahy týchto dokumentov/informácií nevyplýva, že ich má obstarat' Poskytovateľ. Poskytovateľ je povinný po ukončení Zmluvy odovzdať bez zbytočného odkladu Objednávateľovi všetky veci, ktoré od neho prevzal pri poskytovaní Služieb.
- 4.11 Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytovaním Služieb podľa Zmluvy bez ohľadu na zavinenie; rovnako Poskytovateľ v plnej miere zodpovedá za škody spôsobené Expertmi alebo inými osobami alebo akoukoľvek treťou osobou, ktoré použil na plnenie Zmluvy.
- 4.12 Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením svojho záväzku poskytnúť Službu určeného podľa bodu 4.1 Zmluvy, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1% z ceny Služby, s ktorej poskytnutím je Poskytovateľ v omeškaní, a to za každý i začatý mesiac omeškania až do potvrdenia Odovzdávacieho protokolu podľa bodu 4.2 Zmluvy, najviac do výšky 10% z ceny Služby, s ktorej poskytnutím je Poskytovateľ v omeškaní. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečeného zmluvnou pokutou.
- 4.13 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Služby v slovenskom jazyku, a to v ústnej i písomnej forme, a ak to povaha Služieb v konkrétnom prípade dovoľuje, aj v českom jazyku. Pokiaľ bude Poskytovateľ požadovať prítomnosť tlmočníkov, resp. výkon jeho činností si bude vyžadovať prekladateľské/tlmočnicke služby, náklady na tieto prekladateľské/tlmočnicke služby ako aj všetky ostatné náklady s tým spojené sa zaväzuje niesť Poskytovateľ bez nároku na zvýšenie zodpovedajúcej časti ceny podľa

bodú 3.1 Zmluvy. Na požiadanie Objednávateľa alebo po schválení Objednávateľom môže Poskytovateľ viesť písomnú a ústnu komunikáciu aj v anglickom jazyku.

- 4.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy neustanovujú inak, výsledky činnosti Poskytovateľa nie sú predmetom práva duševného vlastníctva. Ak v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky bude výsledok činnosti Poskytovateľa podľa Zmluvy (vrátane jeho zamestnancov, subdodávateľov, iných osôb alebo akýchkoľvek tretích osôb, ktoré na plnenie Zmluvy použil) chránený ako predmet práva duševného vlastníctva, poskytuje Poskytovateľ výhradne Objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu súhlas na akékoľvek všeobecne záväznými právnymi predpismi vymedzené použitie tohto predmetu práva duševného vlastníctva po dobu trvania práv duševného vlastníctva (ďalej len „**Licencia**“). Objednávateľ je v rozsahu Licencie oprávnený udeliť tretím osobám sublicenciu, ako aj postúpiť Licenciu na tretiu osobu. Odplata za udelenie Licencie je zahrnutá v cene za poskytnutie Služieb. Za nároky tretích osôb z dôvodu prevodu licenčných práv na Objednávateľa zodpovedá Poskytovateľ.
- 4.15 Hmotne zachytený výsledok činnosti Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy alebo jeho časť sa stáva po jeho prevzatí Objednávateľom vlastníctvom Objednávateľa.
- 4.16 Poskytovateľ nie je oprávnený akékoľvek plnenia poskytnuté podľa tejto Zmluvy poskytnúť akýmkoľvek tretím osobám.

Čl. V

Ochrana dôverných informácií a utajovaných skutočností

- 5.1 Poskytovateľ sa voči Objednávateľovi zaväzuje, že
- 5.1.1 všetky údaje, dáta, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie (vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov a poznámok), zaznamenané či už v písomnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe, jej odovzdané, poskytnuté, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané od Objednávateľa alebo iných osôb spolupracujúcich na plnení Zmluvy a/alebo v akejkoľvek súvislosti s ňou, vrátane utajovaných skutočností vzniknutých alebo postúpených pri plnení Zmluvy alebo s ktorými bol Poskytovateľ oboznámený pri plnení Zmluvy (ďalej spolu len „**Dôverné informácie**“), bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou alebo odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, nebude ich používať inak ako na realizáciu plnenia Zmluvy, nevyužije ich vo svoj vlastný prospech, ani v prospech akejkoľvek tretej osoby, ani ich nebude používať v rozpore s týmto vyhlásením a ani žiadne z Dôverných informácií neodovzdá, ani neposkytne inej osobe, a to počas, aj po ukončení Zmluvy, a že okamžite po ukončení Zmluvy vymaže, zničí, prípadne spraví nepoužiteľnými všetky Dôverné informácie;
- 5.1.2 zabezpečí riadne a včasné utajenie a zachovávanie mlčanlivosti o Dôverných informáciách v rozsahu podľa bodu 5.1.1 Zmluvy aj u svojich zamestnancov,

Expertov, iných osôb, subdodávateľov alebo akýchkoľvek tretích osôb podieľajúcich sa na plnení Zmluvy za Poskytovateľa;

- 5.1.3 s Dôvernými informáciami bude nakladať ako s predmetom obchodného tajomstva a utajovanou skutočnosťou.
- 5.2 Ak ide o poskytnutie Dôverných informácií štátnemu orgánu alebo inej osobe oprávnenej podľa zákona ich požadovať a ak by odmietnutie poskytnutia Dôverných informácií bolo porušením povinnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť Dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu štátnemu orgánu alebo inej tretej osobe oprávnenej podľa zákona ich požadovať, a to len spôsobom a postupom stanoveným podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.3 Ak Poskytovateľ poruší niektorý zo svojich záväzkov podľa bodu 5.1 Zmluvy, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie týchto záväzkov. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou a ani iná zodpovednosť Poskytovateľa, ktorá môže byť voči nemu vyvodená podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.4 Ak pre plnenie Zmluvy bude potrebné, aby došlo k postúpeniu utajovanej skutočnosti na Poskytovateľa, uzatvoria Zmluvné strany zmluvu v súlade s § 44 ods. 2 zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov najneskôr do postúpenia akejkoľvek utajovanej skutočnosti.

Čl. VI

Zodpovednosť za vady

- 6.1 Poskytovateľ zodpovedá za vady poskytnutých Služieb do 24 mesiacov odo dňa podpisu Odovzdávacieho protokolu podľa bodu 4.2 Zmluvy.
- 6.2 Vadou na účely tohto čl. VI Zmluvy sa rozumie, ak Služba nebola Poskytovateľom Objednávateľovi poskytnutá riadne a včas v súlade so Zmluvou a Návrhom plnenia Zmluvy, najmä ak nezodpovedá určenému obsahu a rozsahu stanovenému v Prílohe č. 1 Zmluvy alebo, ak Poskytovateľ pri poskytovaní Služieb poruší akýkoľvek zo svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy, najmä z bodu 4.4, 4.5 a 4.6 Zmluvy alebo, ak dokumentácia alebo dátové nosiče dodané spolu s poskytnutou Službou sú neúplné, nedostatočné, vzájomne si odporujúce alebo zmätočné alebo sú v zlej technickej kvalite neumožňujúcej ich riadne používanie obvyklým spôsobom.
- 6.3 Objednávateľ je oprávnený po zistení vady vyzvať Poskytovateľa na jej odstránenie a Poskytovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní vadu odstrániť. Objednávateľ vo výzve podľa predchádzajúcej vety špecifikuje vadu, ktorú má Poskytovateľ odstrániť.
- 6.4 Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením svojho záväzku odstrániť vadu, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1% z ceny Služby, pri ktorej je Poskytovateľ v omeškaní s odstránením vady, a to za každý i začatý mesiac

omeškania až do odstránenia vady, najviac do výšky 10% z ceny Služby, pri ktorej je Poskytovateľ v omeškaní s odstránením vady. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečeného zmluvnou pokutou.

Čl. VII

Komunikácia a doručovanie

- 7.1 Zmluvné strany sú oprávnené spolu komunikovať písomne, telefonicky, emailom alebo akoukoľvek inou formou. Fakturácia za Služby, odstúpenie od Zmluvy a výpoveď Zmluvy musia byť vykonané vždy písomne.
- 7.2 Vo veciach poskytovania Služieb sú kontaktnými adresami a kontaktnými osobami
- 7.2.1 za Objednávateľa:
Kontaktná osoba: Ing. Ján Husárček, CSc.
Tel.: +421-2-58221153
E-mail: jan.husarcek@ujd.gov.sk
- 7.2.2 za Poskytovateľa:
Kontaktná osoba: Ing. Gabriel Petőcz
Tel.: +421-33-5991139
E-mail: gabriel.petocz@vuje.sk

Vo veciach poskytovania Služieb pri riešení jednotlivých úloh uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy môžu Zmluvné strany komunikovať prostredníctvom Expertov (za Poskytovateľa) a Objednávateľom určených osôb (za Objednávateľa) uvedených v bode 7.2 Zmluvy. Odovzdávací protokol o poskytnutí Služieb sú oprávnené podpísať iba osoby uvedené v bodoch 7.2.1 a 7.2.2 Zmluvy alebo iné osoby písomne oznámené druhej zmluvnej strane; v prípade Poskytovateľa je to štatutárny orgán a v prípade Objednávateľa predseda, v jeho neprítomnosti podpredsa.

- 7.3 Písomnosť doručovaná medzi Zmluvnými stranami na základe Zmluvy sa považuje za doručeníu
- 7.3.1 dňom jej prevzatia;
- 7.3.2 v prípade odopretia jej prevzatia, dňom, keď jej prevzatie bolo odopreté;
- 7.3.3 ak adresát nebol zastihnutý a písomnosť sa uloží na pošte, považuje sa za doručeníu uplynutím tretieho dňa odo dňa jej uloženia na pošte, i keď sa adresát o jej uložení nedozvedel;
- 7.3.4 ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy z dôvodu, že adresát nie je známy a iná adresa nebola Zmluvnej strane doručujúcej písomnosť vopred preukázateľne oznámená, písomnosť sa považuje za doručeníu dňom vrátenia nedoručenej zásielky doručujúcej Zmluvnej strane, i keď sa adresát o doručení nedozvedel.

Čl. VIII Ukončenie Zmluvy

- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do uplynutia 36 mesiacov od jej účinnosti. Uplynutím doby podľa predchádzajúcej vety Zmluva zaniká.
- 8.2 Pred uplynutím doby podľa bodu 8.1 Zmluvy môže Zmluva zaniknúť
 - 8.2.1 dohodou Zmluvných strán alebo
 - 8.2.2 odstúpením od Zmluvy alebo
 - 8.2.3 riadnym a včasným úplným splnením predmetu Zmluvy podľa bodu 1.1 Zmluvy alebo
 - 8.2.4 výpoveďou.
- 8.3 Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy, ak:
 - 8.3.1 bol na majetok Poskytovateľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo bola povolená reštrukturalizácia na majetok Poskytovateľa alebo Poskytovateľ vstúpil do likvidácie alebo
 - 8.3.2 Poskytovateľ podstatne poruší Zmluvu podľa bodu 8.4 Zmluvy alebo
 - 8.3.3 z iných dôvodov upravených v Obchodnom zákonníku alebo
 - 8.3.4 ak finančné prostriedky poskytnuté Objednávateľovi na plnenie Zmluvy zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky budú upravené na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky a regulácie rozpočtových výdavkov v priebehu fiškálneho roka alebo
 - 8.3.5 ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením najmenej dvoch jednotlivých Služieb uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy
- 8.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Poskytovateľom sa považuje:
 - 8.4.1 omeškanie Poskytovateľa s dodaním Služby podľa bodu 4.1 Zmluvy alebo s odstránením vady podľa bodu 6.3 Zmluvy o viac ako 10 kalendárnych dní alebo
 - 8.4.2 porušenie záväzkov Poskytovateľa vyplývajúcich z akéhokoľvek bodu v čl. II Zmluvy.
- 8.5 Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy, ak je Objednávateľ v omeškaní s platením ceny za jednotlivé Služby o viac ako 60 dní po dni splatnosti, ak nedošlo k náprave ani v dodatočnej 15-dňovej lehote danej Poskytovateľom na nápravu v písomnom upozornení.
- 8.6 Právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia jeho písomného vyhotovenia druhej Zmluvnej strane. Plnenia poskytnuté do účinnosti odstúpenia od Zmluvy ostávajú nedotknuté a Zmluvné strany nie sú povinné ich vrátiť.
- 8.7 V prípade ukončenia Zmluvy Objednávateľ písomne určí, či:
 - 8.7.1 nedodané čiastkové plnenie, ktoré Poskytovateľ začal plniť, bude dokončené a dodané Objednávateľovi za rovnakých podmienok ako je stanovené v Zmluve; v tomto prípade je Poskytovateľ povinný toto plnenie poskytnúť a Objednávateľ je povinný za toto plnenie zaplatiť za rovnakých podmienok ako je stanovené v Zmluve alebo

- 8.7.2 nedodané čiastkové plnenie, ktoré Poskytovateľ začal plniť, nebude dokončené a dodané Objednávateľovi; Poskytovateľ v tomto prípade nemá právo na úhradu akýchkoľvek nákladov, ktoré mu vznikli do zániku Zmluvy okrem tých, na ktoré Objednávateľovi riadne vystavil faktúru v súlade so Zmluvou.
- 8.8 Ak nie je v Zmluve alebo vo všeobecne záväznom právnom predpise uvedené inak, ukončením Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán z nej vyplývajúce. Ukončením Zmluvy nie sú dotknuté a naďalej trvajú najmä záväzky na ochranu dôverných informácií a utajovaných skutočností a podľa čl. V Zmluvy, záväzky na náhradu škody, záväzky na zaplatenie zmluvných pokút, záväzky vyplývajúce zo zodpovednosti za vady a záväzky uvedené v čl. IV Zmluvy.
- 8.9 Ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný zaplatiť úrok z omeškania podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády č. 21/2013 Z. z.
- 8.10 Objednávateľ má právo Zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou doručenou Poskytovateľovi a to z nasledovných dôvodov:
- 8.10.1 ak finančné prostriedky poskytnuté Objednávateľovi na plnenie Zmluvy zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky budú upravené na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky a regulácie rozpočtových výdavkov v priebehu fiškálneho roka alebo
- 8.10.2 ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením najmenej dvoch jednotlivých Služieb uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy.
- Výpovedná doba je tri mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede Poskytovateľovi.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené Zmluvou sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, predovšetkým § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 9.2 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Zmluvy možno vykonať len písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme dodatku k Zmluve.
- 9.3 Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je neplatné. Ďalšie ustanovenia Zmluvy ostávajú naďalej v platnosti a záväzné. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia toto neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 9.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. Objednávateľ dostane 3 rovnopisy a Poskytovateľ 1 rovnopis.
- 9.5 Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť čiastočne alebo ako celok pohľadávky vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 9.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na

vedomie, že Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv podľa § 5a ods. 1 a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a bude voľne prístupná k nahliadnutiu tretím osobám prostredníctvom siete internet v Centrálnom registri zmlúv.

9.7 Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy tvoria nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 - Návrh plnenia Zmluvy - špecifikácia Služieb s časovým harmonogramom ich poskytovania a určením spôsobu ich poskytovania,

Príloha č. 2 - Štruktúrovaný rozpočet ceny,

Príloha č. 3 - Potvrdenie o priemyselnej bezpečnosti

Príloha č. 4 - Odovzdávací protokol

Príloha č. 5 - Protokol o odovzdaní a prevzatí podkladov

V prípade, že určitá časť niektorej z príloh je v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, prednosť má Zmluva.

9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a potvrdzujú, že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že Zmluvu neuzavierajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle a že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená.

V Bratislave, dňa:

Za Objednávateľa:

V Trnave, dňa:

Za Poskytovateľa:

Ing. Marta Žiaková CSc.,
predsedníčka

Ing. Peter Líška,
podpredseda predstavenstva

Ing. Matej Korec, MSc, PhD.,
člen predstavenstva